

Fecha de aprobación: 24/06/2024

Guía docente de la asignatura

Idioma Moderno Avanzado II: Ruso (290118V)

Grado	Grado en Literaturas Comparadas	Rama	Artes y Humanidades				
Módulo	Idioma Moderno II	Materia	Idioma Moderno II				
Curso	4 ^o	Semestre	2 ^o	Créditos	6	Tipo	Obligatoria

PRERREQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES

Tener nivel A2-B1 de idiomas español y ruso.

BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS (Según memoria de verificación del Grado)

Expresiones relacionadas con la vida cotidiana como información básica sobre uno/a mismo/a y su familia, su día, ocio, etc.

Diálogos que requieran un intercambio de información sencilla sobre temas conocidos y de la vida cotidiana.

Expresión de cuestiones relacionadas con las necesidades inmediatas.

Los contenidos incluidos en este módulo permitirán alcanzar el nivel A2-B1, BAZOVYJ (A2) - PERVYJ (B1) de competencia en lengua rusa, según el Marco Europeo de Referencia, según el Sistema Estatal Ruso establecido para la clasificación de niveles de ruso como lengua extranjera.

COMPETENCIAS ASOCIADAS A MATERIA/ASIGNATURA

COMPETENCIAS GENERALES

- CG01 - Capacidad de análisis y síntesis en los conocimientos ligados a los módulos, materias y asignaturas propios del título, con una suficiente comprensión de los mismos.

COMPETENCIAS ESPECÍFICAS

- CE25 - Capacidad para expresar las propias ideas con precisión y de manera persuasiva.
- CE26 - Capacidad para elaborar una presentación oral o escrita de manera estructurada y coherente.
- CE28 - Desarrollo de la capacidad de escucha y respeto de las ideas y opiniones ajenas.
- CE29 - Desarrollo de la capacidad crítica y valorativa los fenómenos culturales.



- CE30 - Desarrollo de la capacidad de apreciación estética.
- CE31 - Conocer los principales recursos y normas de la investigación académica.
- CE32 - Producir textos de investigación teórica coherentes, bien argumentados y fundamentados en una lectura crítica de una determinada bibliografía.

RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Objetivos)

Ser capaz de realizar pruebas A2/B1 - simulador de EXAMEN OFICIAL DE LENGUA RUSA (TRKI)

- A2 - Capacidad para comunicarse en situaciones de la vida diaria estándar en Rusia. Certifica sus conocimientos gramaticales de ruso de nivel básico y sus aptitudes para comunicarse en situaciones sociales y culturales simples.
- B1 - Capacidad de comunicación en muchas situaciones y sobre diversos temas de la vida cotidiana en Rusia.

Los contenidos incluidos en este módulo permitirán alcanzar el nivel A2-B1, BAZOVYJ (A2) - PERVYJ (B1) de competencia en lengua rusa, según el Marco Europeo de Referencia, según el Sistema Estatal Ruso establecido para la clasificación de niveles de ruso como lengua extranjera.

PROGRAMA DE CONTENIDOS TEÓRICOS Y PRÁCTICOS

TEÓRICO

Урок 8. Транзитивные глаголы движения: нести-носить; везти-возить; вести-водить

Урок 9. Gen.pl. Откуда? Сколько?

Урок 10. Предлоги с, без. Глаголы есть, пить. Выражение причины. Императив.

Урок 11. Глаголы типа болеть. СВ и НСВ. Аспекты в конструкциях с можно и нельзя.

Урок 12. СВ и НСВ. Аспекты в императиве.

PRÁCTICO

- Practica oral: por práctica oral se entiende el conjunto de actividades de aprendizaje con el fin de desarrollar la competencia comunicativa: leer, formulas y contestar a las preguntas, breve resumen oral, monologo (3 minutos) y dialogo (3 minutos).
- Ejercicios escritos: respuestas a preguntas, ensayos (150-200 palabras) según programa. Vocabulario relacionado con temas y textos.

BIBLIOGRAFÍA

BIBLIOGRAFÍA FUNDAMENTAL

- ABDALIAN I., YUSHMANOVA S. (2001). Учимся читать русскую классику. М.
- BALYKHINA T., RUMYANTSEVA N., TSAREVA N. (2003, 2010). Адаптационные тесты. М.
- CHERNYSHOV S., CHERNYSHOVA A.; ЧЕРНЫШОВ С., ЧЕРНЫШОВА А. (2021). Поехали 2.1. Русский язык для взрослых. Базовый курс. Санкт-Петербург: Златоуст.
- DUBICHINSKIY V., CHAIKHIEVA T. (2011). Prácticas de lexicología y lexicografía de lengua rusa (ejercicios y comentarios para hispanohablantes). Granada: Universidad de Granada



- JAVRONINA. S., SHIROCHENSKAYA. A. (1993). El ruso en ejercicios. Madrid: Rubiños-198
- MALISHEV G.G. (1986). Русские падежи. Комплект учебных наглядных материалов. М.: Русский язык.
- PULKINA I., ZAJAVA E., NEKRÁSOVA. El ruso. Gramática práctica. Madrid: Rubiños 1860

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

- BASHLAKOVA O.N. VELICHKO A.V.; БАШЛАКОВА О.Н. ВЕЛИЧКО А.В. (2002). Какой падеж? Какой предлог? М.
- KRIVONOSOV A.D. REDKINA T. JU; КРИВОНОСОВ А.Д. РЕДЬКИНА Т.Ю. (1999). Знаю и люблю русские глаголы. Санкт-Петербург: Златоуст.
- LATYSHEVA A.N., QUERO E.F., GUZMÁN R., QUERO A, YUSHKINA R., TIURINA G. (2002). Manual de lengua rusa. Granada: Universidad de Granada
- LEVINA G.M./ ЛЕВИНА Г.М. (2003). Владимир-2. Интенсивный курс русского языка для среднего уровня. М.
- MIRONESKO BIELOVA, E. (2007). Делаем-сделаем! Practicando el aspecto verbal ruso. Barcelona.
- PEJLIVANOVA K.I., LEBEDEVA M.N.; ПЕХЛИВАНОВА К.И., ЛЕБЕДЕВА М.Н. (1989). Грамматика русского языка в иллюстрациях. М.: Русский язык.
- TOLMASHOVA V.D. KOKORINA S.I.; ТОЛМАЧЕВА В. Д. КОКОРИНА С.И. (1995). Русский глагол. Учебный словарь глагольных форм русского языка. М.

ENLACES RECOMENDADOS

- <https://prado.ugr.es>
- <https://graecaslavica.ugr.es>
- <http://www.gramota.ru>

METODOLOGÍA DOCENTE

- MD02 - Sesiones de discusión y debate.
- MD04 - Prácticas de laboratorio y/o talleres de habilidades.
- MD06 - Análisis de fuentes y documentos.
- MD08 - Realización de trabajos individuales.

EVALUACIÓN (instrumentos de evaluación, criterios de evaluación y porcentaje sobre la calificación final)

EVALUACIÓN ORDINARIA

- Evaluación continua (EC) - 40%. Examen final - 60%. Se evalúa las 5 destrezas de la lengua rusa (comprensión auditiva, comprensión de lectura, interacción oral, expresión oral, expresión escrita).
- Competencia lectora: se espera que los estudiantes entiendan información específica, las características de organización de un texto, y la entonación. El alumno deberá leer y examinarse (examen oral) de al menos uno de los libros de lectura proporcionados por profesor/a.
- Competencia auditiva: se espera que sean capaces de diferenciar actitudes, funciones,



género y entender elementos como: información esencial y específica, idea principal, opinión, lugar, etc.

- Composición: que los estudiantes sean capaces de escribir textos en lenguas rusa 150-200 palabras.
- Expresión oral: los estudiantes tienen que responder a preguntas diversas y que sean capaces de interactuar en una conversación en ruso, 3 minutos.
- Para aprobar la asignatura es necesario cumplir con los siguientes requisitos: Evaluación Continua (CE) - 40%: de los cuales: asistencia, participación, seminarios, presentaciones y trabajos individuales relacionados con las actividades determinadas por el profesor y el contenido de la asignatura.
- Examen final - examen escrito sobre el contenido de la asignatura, que computará el 60% de la nota final.

EVALUACIÓN EXTRAORDINARIA

El examen de evaluación extraordinaria consistirá en una prueba escrita correspondiente a los contenidos teóricos y prácticos del temario de la asignatura, que computará el 100% de la nota final.

EVALUACIÓN ÚNICA FINAL

El examen de evaluación única consistirá en una prueba escrita en PRADO con el desarrollo de contenidos teóricos propios del temario de la asignatura.

INFORMACIÓN ADICIONAL

La docencia se realizará en español y ruso.

Información de interés para estudiantado con discapacidad y/o Necesidades Específicas de Apoyo Educativo (NEAE): [Gestión de servicios y apoyos \(https://ve.ugr.es/servicios/atencion-social/estudiantes-con-discapacidad\)](https://ve.ugr.es/servicios/atencion-social/estudiantes-con-discapacidad).

